



## ANTICORRUZIONE

---

- A. [SINTESI](#)
- B. [APPLICABILITÀ](#)
- C. [DEFINIZIONI](#)
- D. [POLICY](#)
- E. [RESPONSABILITÀ](#)
- F. [RIFERIMENTI](#)

[Allegato 1: Definizioni](#)

## A. SINTESI

United Technologies Corporation dovrà competere per l'attività commerciale e perseguire altri obiettivi aziendali unicamente sulla base del merito. Non dovranno essere autorizzati, offerti, promessi o effettuati pagamenti corruttivi, di qualsiasi importo o in qualsiasi forma, da o per conto di UTC ad alcun soggetto, in nessun luogo, per nessuna finalità. I libri e registri di UTC dovranno riportare accuratamente tutte le attività, le passività e le operazioni commerciali dell'azienda. Non dovranno essere effettuate iscrizioni false o fuorvianti nei libri e nei registri della società e non dovranno essere costituite né serie alternative di libri e registri né provviste o attività non registrate. Questo divieto assoluto di effettuare pagamenti corruttivi e di tenere libri e registri non trasparenti sarà interpretato in senso ampio e applicato rigorosamente.

## B. APPLICABILITÀ

United Technologies Corporation, le sue **Business Unit**, filiazioni, divisioni e altre imprese e attività controllate ("**Unità operative**") e tutti gli amministratori, direttori e dipendenti delle stesse a livello mondiale (collettivamente, "**UTC**").

## C. DEFINIZIONI

Per "**Sede**" s'intende la sede principale di **UTC** e per "**Business Unit**" o "**BU**" s'intende Otis Elevator Company, Pratt & Whitney, UTC Aerospace Systems, UTC Climate, Control & Security e United Technologies Research Center. Per "**CPM**" s'intende il Manuale di policy aziendale (*Corporate Policy Manual*). Gli altri termini in **grassetto** sono definiti nell'[Allegato 1](#).

## D. POLICY

1. Non dovranno essere autorizzati, offerti, promessi o effettuati, direttamente o indirettamente, **Pagamenti corruttivi** di qualsiasi importo o in qualsiasi forma, da o per conto di **UTC** ad alcun soggetto, in nessun luogo, per nessuna finalità. **UTC** risolverà il rapporto di impiego di qualsiasi dipendente che autorizzi, offra, prometta o effettui, direttamente o indirettamente, **Pagamenti corruttivi** da o per conto di **UTC**.
2. **UTC** può offrire e fornire **Contribuzioni politiche** ([CPM 5: Relazioni con la Pubblica amministrazione](#)), **Donazioni filantropiche** ([CPM 11: Donazioni filantropiche](#)), **Accordi di compensazione** e **Operazioni di compensazione** ([CPM 44: Cooperazione industriale e compensazione economica](#)), **Regali aziendali** ([CPM 48A: Offerta di regali aziendali](#)) e **Viaggi sponsorizzati** ([CPM 48B: Sponsorizzazione di viaggi di terzi](#)) se in buona fede e offerti e forniti unicamente per la finalità autorizzata dalle policy richiamate in precedenza e approvati in rigorosa conformità alle stesse.
3. Le discussioni con **Funzionari ed ex-funzionari pubblici** e **Parti Correlate di Funzionari pubblici** correnti e le offerte agli stessi in merito alla loro assunzione o conferma da parte di **UTC** in qualità di dipendenti o di **Fornitori** dovranno essere conformi a: [CPM 48C: Assunzione e conferma di funzionari ed ex-funzionari pubblici e loro congiunti](#).
4. I **Fornitori** dovranno astenersi categoricamente dall'autorizzare, offrire, promettere, effettuare o altrimenti agevolare in qualsiasi modo **Pagamenti corruttivi** da o per conto di **UTC**. **UTC** non confermerà i **Fornitori** potenziali e risolverà i rapporti con i **Fornitori** esistenti qualora essi non siano in grado o disposti ad attenersi a tali regole. Tutte le **Agenzie di recupero crediti**, i **Consulenti**, i **Doganalisti**, i **Field Contractor**, i **Fornitori di servizi per l'immigrazione**, i **Consulenti fiscali** e le **Agenzie di viaggio** ([CPM 17: Fornitori di servizi](#)), i **Fornitori** che partecipano a **Operazioni di compensazione** ([CPM 44: Cooperazione industriale e compensazione economica](#)), i **Lobbisti** ([CPM 48D: Lobbisti](#)) e i **Distributori** e **Rappresentanti commerciali esterni** (inclusi i **Rappresentanti commerciali esterni** che si occupano di **Commercializzazione per la Pubblica amministrazione statunitense** o **Vendite alla Pubblica amministrazione statunitense**) ([CPM 48E: Distributori e Rappresentanti commerciali esterni](#)) dovranno essere selezionati, vagliati, confermati, monitorati e gestiti in rigorosa conformità alle policy richiamate in precedenza.

5. Le joint venture (societarie o contrattuali) sulle quali **UTC** esercita il **Controllo** dovranno adottare e attuare la presente Policy. Per assicurare l'adozione e l'implementazione della presente Policy nelle joint venture (societarie o contrattuali) di cui **UTC** non ha il **Controllo**, obblighi sostanzialmente simili a quelli della presente Policy dovranno essere incorporati nel contratto di joint venture (prima del *closing* o in fase di rinnovo/modifica) o adottati annualmente dagli azionisti, dal consiglio di amministrazione o da altro organo di governo della joint venture.
6. Indipendentemente dall'eventuale acquisizione del **Controllo**, **UTC** dovrà condurre un'approfondita due diligence di tutti gli obiettivi di acquisizione per rilevare potenziali **Pagamenti corruttivi** comprendente, a titolo non esaustivo, colloqui con il personale manageriale chiave, e divulgare sollecitamente, risolvere e mitigare pienamente tutti i riscontri sostanziali nei documenti di approvazione interni, negli accordi definitivi e nei piani d'integrazione (vedere [CPM 1: Fusioni, acquisizioni, dismissioni, joint venture, acquisti di titoli e cessione di attività o immobilizzazioni immateriali](#)).
7. I **Libri e registri** di ciascuna **Unità operativa** dovranno riportare accuratamente tutte le attività, le passività e le operazioni dell'**Unità operativa**. Non dovrà per nessun motivo essere autorizzata, effettuata o costituita alcuna iscrizione deliberatamente falsa, incompleta o altrimenti fuorviante nei **Libri e registri**, alcuna serie di **Libri e registri** alternativa o falsa né alcuna provvista o attività non dichiarata o non registrata. Nessun pagamento da parte o per conto di **UTC** sarà autorizzato, offerto, promesso o effettuato con l'intento o l'intesa che una parte di tale pagamento debba essere usata per finalità diverse da quelle descritte nei **Libri e registri**.
8. Ogni membro del Consiglio di Amministrazione di **UTC**, tutti gli altri amministratori di **UTC** (dipendenti o esterni) e tutti i direttori e dipendenti indiretti/stipendiati di **UTC** dovranno dichiarare annualmente per iscritto di essere o non essere a conoscenza di **Pagamenti corruttivi**, o di altri tipi di violazione della presente Policy, che non siano stati formalmente riferiti al personale competente in materia di etica e conformità o al consulente legale di **UTC**. Se non vietata dalle leggi locali o da altre restrizioni (ad es. consigli dei lavoratori, contratti collettivi di lavoro), la dichiarazione annuale è obbligatoria per i dipendenti indiretti/stipendiati e gli amministratori e i funzionari sui quali **UTC** ha il potere di rimozione. Per agevolare la partecipazione degli amministratori esterni, il consiglio di amministrazione o altro organo di governo può, invece delle dichiarazioni individuali, fornire una dichiarazione annuale sotto forma di delibera firmata da tutti gli amministratori o membri. Per assicurare un'indagine adeguata, e che il rifiuto non si basi sulla conoscenza di un Pagamento corruttivo, il consulente legale dell'Unità operativa dovrà contattare ogni intervistato che riferisca di essere a conoscenza di fatti o che rifiuti di fornire una dichiarazione scritta.

## E. RESPONSABILITÀ<sup>1</sup>

1. L'Executive Vice President e General Counsel di **UTC** è responsabile dell'interpretazione. Il Corporate Vice President, Global Ethics and Compliance, di **UTC** riesaminerà la presente Policy ogni due anni.
2. Il Corporate Vice President, Controller, di **UTC** incorporerà controlli e procedure di prova nelle matrici dei controlli comuni pertinenti, mentre il Corporate Vice President, Internal Audit, di **UTC** condurrà revisioni periodiche (incluse le **Revisioni della conformità** – vedere [CPM 34: Programma globale etica e conformità](#)) in ogni caso, per valutare la conformità a livello di **Unità operativa** anche delle operazioni che coinvolgono le attività e i **Fornitori** richiamati nella sezione D3 e 4 di cui sopra. Nel normale ambito delle revisioni contabili annuali, il revisore indipendente di **UTC** riesaminerà anche tali controlli e operazioni per assicurare la conformità.
3. Ogni presidente o amministratore delegato di **BU** dovrà attuare policy e/o procedure non meno restrittive e mantenere un programma di controllo interno adeguato ad assicurare la conformità.

---

<sup>1</sup> Valide per la presente Policy e [CPM 48A](#), [48B](#), [48C](#), [48D](#) e [48E](#).

**F. RIFERIMENTI<sup>2</sup>****ALLEGATO 1: DEFINIZIONI**

Per **Affiliata** s'intende un'Entità:

- che esercita il Controllo sull'Entità richiamata; oppure
- sulla quale l'Entità richiamata esercita il Controllo; oppure
- che, unitamente all'Entità richiamata, è sotto il controllo comune di un'altra Entità.

Per **Qualsiasi cosa di valore** s'intende qualsiasi cosa avente un valore materiale o immateriale, inclusi, a titolo non esaustivo, beni, servizi, **Contanti, Regali aziendali, Rapporti d'impiego, Accordi di compensazione, Operazioni di compensazione, Donazioni filantropiche, Contribuzioni politiche** o **Viaggi sponsorizzati**.

Per **Libri e registri** s'intendono tutti i documenti creati e mantenuti da o per conto di un'Entità al fine di registrare e fornire una rappresentazione degli affari e delle operazioni, inclusi, a titolo non esaustivo, conti, libri, libri giornali, libri mastri, bilanci, contratti e atti simili, fatture, pagamenti e ricevute, nonché approvazioni o autorizzazioni interne e documenti giustificativi correlati ai precedenti. Il termine **Libri e registri** è intenzionalmente definito in modo da comprendere l'intera gamma di documenti che registrano e rappresentano gli affari di **UTC** e dovrà essere interpretato nel senso ampio richiesto dal contesto al fine di promuovere le finalità della presente Policy.

Il **Regalo aziendale** è definito in [CPM 48A: Offerta di regali aziendali](#).

Per **Contante** s'intende quanto segue, in qualsiasi importo:

- valuta o moneta legale di qualsiasi tipo (inclusi buste/pacchetti per festività/vacanze);
- mezzi equivalenti; ossia strumenti e articoli che sono:
  - prontamente convertibili in contante (ad es. assegni, traveller's cheque, strumenti al portatore, effetti e strumenti simili);
  - scambiati come moneta di fatto o nell'ambito di pratiche di scambio fungibile o di riciclo di regali (ad es. gift/shopping card o coupon prepagati materiali o immateriali, digitali o fisici, inclusi i *mooncake coupons*, e sigarette (non per il consumo immediato); oppure
  - titoli (ad es. strumenti rappresentativi di capitale o debito di qualsiasi tipo).

Il termine **Società di recupero crediti** è definito in [CPM 17: Fornitori di servizi](#).

Il termine **Consulente/i** è definito in [CPM 17: Fornitori di servizi](#).

Per **Controllo** s'intende il potere di, direttamente o indirettamente:

- disporre di più del 50% dei titoli di un'Entità aventi potere di voto per la nomina dei membri dell'organo di governo dell'Entità; oppure
- dirigere o determinare la direzione delle decisioni commerciali quotidiane e delle politiche di un'Entità, attraverso la proprietà dei titoli aventi diritto di voto, per contratto o altrimenti.

Per **Pagamento corruttivo** s'intende un qualsiasi **Pagamento facilitatore** o **Qualsiasi cosa di valore** autorizzata, offerta, promessa o fornita, direttamente o indirettamente, per influenzare impropriamente un atto ufficiale o aziendale o per assicurare un vantaggio improprio. Il **Pagamento corruttivo** esclude **Qualsiasi cosa di valore** fornita in risposta a una richiesta estorsiva di buona fede da parte di **Terzi**, che comporti per un dipendente di **UTC** una minaccia imminente di danni fisici.

Per **Cliente** s'intende un **Terzo** che acquista e utilizza o consuma prodotti o servizi di **UTC**.

---

<sup>2</sup> [CPM 1: Fusioni, acquisizioni, dismissioni, joint venture, acquisti di titoli e cessione di attività o immobilizzazioni immateriali](#); [CPM 4: Etica e condotta aziendale nei contratti con la Pubblica amministrazione degli Stati Uniti](#); [CPM 5: Relazioni con la Pubblica amministrazione](#); [CPM 11 Donazioni filantropiche](#); [CPM 17: Fornitori di servizi](#); [CPM 44: Cooperazione industriale e compensazione economica](#); [CPM 48A: Offerta di Regali aziendali](#); [CPM 48B: Sponsorizzazione di viaggi di terzi](#); [CPM 48C: Assunzione e conferma di funzionari ed ex funzionari pubblici e loro congiunti](#); [CPM 48D: Lobbisti](#); [CPM 48E: Distributori e Rappresentanti commerciali esterni](#).

Il termine **Doganalista/i** è definito in [CPM 17: Fornitori di servizi](#).

Il termine **Distributore/i** è definito in [CPM 48E: Distributori e Rappresentanti commerciali esterni](#).

**Rapporto d'impiego** è definito in [CPM 48C: Assunzione e conferma di funzionari ed ex-funzionari pubblici e loro congiunti](#).

Per **Entità** s'intende una società di capitali, società a responsabilità limitata, società di persone, impresa individuale, trust o entità simile, o altra organizzazione, che abbia o meno "scopo di lucro".

Per **Pagamento facilitatore** s'intende **Qualsiasi cosa di valore** autorizzata offerta, promessa o fornita a un **Funzionario pubblico** al fine di assicurare o accelerare l'esecuzione di un'**Azione di pubblica amministrazione di routine**. Il **Pagamento facilitatore** esclude la commissione corrisposta a un dipartimento, ministero, agenzia o ufficio della **Pubblica amministrazione** in conformità a linee guida, procedure o regolamenti pubblicati che autorizzano espressamente l'esecuzione o l'accelerazione, a fronte di tale commissione, di un'**Azione di pubblica amministrazione di routine**.

Il termine **Field Contractor** è definito in [CPM 17: Fornitori di servizi](#).

Per **Pubblica amministrazione** s'intende qualsiasi:

- governo, statunitense o non statunitense, a livello nazionale, regionale, statale o locale/municipale;
- **Autorità dell'aviazione pubblica;**
- compagnia aerea di totale o parziale proprietà di una pubblica amministrazione o da essa gestita;
- **Entità** che agisce in veste ufficiale per conto di una pubblica amministrazione;
- **Entità**, società o impresa su cui una pubblica amministrazione eserciti il **Controllo**;
- partito politico;
- organizzazione internazionale pubblica (ad es. Nazioni Unite, Banca Mondiale, Organizzazione mondiale del commercio, Organizzazione internazionale dell'aviazione civile, ecc.); o
- dipartimento, agenzia, suddivisione o ente pubblico di uno dei soggetti sopra citati.

**Autorità dell'aviazione pubblica** è definita in [CPM 48B: Sponsorizzazione di viaggi di Terzi](#).

Per **Funzionario pubblico** s'intende qualsiasi amministratore, direttore o dipendente (eletto o nominato) di una **Pubblica amministrazione**, o un candidato a una carica nella stessa.

Il termine **Fornitore/i di servizi per l'immigrazione** è definito in [CPM 17: Fornitori di servizi](#).

Il termine **Lobbista/i** è definito in [CPM 48D: Lobbisti](#).

Il termine **Rappresentante/i commerciale/i esterno/i** o **NSR** è definito in [CPM 48E: Distributori e Rappresentanti commerciali esterni](#).

Il termine **Accordo di compensazione** è definito in [CPM 44: Cooperazione industriale e compensazione economica](#).

Il termine **Operazione/i di compensazione** è definito in [CPM 44: Cooperazione industriale e compensazione economica](#).

Il termine **Donazione/i filantropica/he** è definito in [CPM 11: Donazioni filantropiche](#).

Il termine **Contribuzione/i politica/he** è definito in [CPM 5: Relazioni con la pubblica amministrazione](#).

Per **Azione di pubblica amministrazione di routine** s'intende un'azione o approvazione che un **Funzionario pubblico** ha il dovere di eseguire o fornire, perché previsto dalla legge, senza discrezionalità.

Per **Parte correlata** s'intende, con riferimento a

- una persona fisica: un familiare o parente di tale persona, inclusi, a titolo non esaustivo, genitori, fratelli e sorelle, coniugi, zii, zie e nipoti (di zii/e);
- un'Entità: un'Affiliata di tale Entità.

Il termine **Viaggi sponsorizzati** è definito in [CPM 48B: Sponsorizzazione di viaggi di terzi](#).

Il termine **Consulente/i fiscale/i** è definito in [CPM 17: Fornitori di servizi](#).

Per **Terzi** s'intende, con riferimento a

- una persona fisica: qualsiasi persona fisica che non sia dipendente di **UTC** o di un'Affiliata di **UTC**;
- un'Entità: qualsiasi Entità che non sia **UTC** o un'Affiliata di **UTC** (ai fini della presente Policy, i soci delle joint venture e i **Fornitori** di **UTC**, e rispettive **Affiliate**, sono **Terzi**).

Il termine **Agenzia/e di viaggi** è definito in [CPM 17: Fornitori di servizi](#).

Il termine **Commercializzazione per la Pubblica amministrazione statunitense** è definito in [CPM 48E: Distributori e Rappresentanti commerciali esterni](#).

Il termine **Vendite alla Pubblica amministrazione statunitense** è definito in [CPM 48E: Distributori e Rappresentanti commerciali esterni](#).

Per **Fornitore** s'intende un esistente o potenziale appaltatore o fornitore **Terzo** di materiali o servizi a **UTC**.